

# Introducción a Esperanto

## Contenido

Acerca de lernu!	2
Acerca de Esperanto	6
Presentación del idioma	13
Algunas oraciones	17



Sitio multilingüe para informarse y para aprender Esperanto.

# Pri Lernu

## Introducción

*lernu*: palabra en Esperanto que significa "aprende".

### Generalidades

*lernu!*: sitio gratis para aprender acerca de Esperanto y para aprender el idioma internacional Esperanto.

Al mismo tiempo es un experimento para probar métodos en la red, sin instructor y sin reunirse en una clase.

Durante la implementación del proyecto (agosto 2002 hasta enero 2003), nosotros experimentamos sobre este campo y ahora esperamos ansiosamente **tus** reacciones. También esperamos colaboración y voluntariamente intercambiaremos experiencias y técnicas.

### Evolución

La idea de *lernu!* como instrumento de aprendizaje nació ligada con el primer seminario Esperanto@Internet (E@I) en Suecia en la primavera de 2000, y se concretó en otoño de 2001 durante el segundo semanrio E@I, también en Suecia. En la primavera de 2002, en diversas ocasiones se reunieron y discutieron muchas personas interesadas en este proyecto, y en junio finalmente se escogieron los miembros del equipo central y un detallado plan de trabajo. Durante el verano, el proyecto recibió la financiación de la fundación ESF, y empezamos a trabajar en agosto de 2002. En enero se terminarán los planes para el segundo paso del proyecto.

## Colaboradores

El proyectp *lernu!* tiene la colaboración financiera de la fundación "Esperantic Studies Foundation", ESF de Estados Unidos. El equipo que creó estas páginas es parte del grupo internacional Esperanto@Interreto, E@I.

### Esperantic Studies Foundation

ESF fué fundada en 1968, por iniciativa de Humphrey Tonkin, Jonathan Pool, y E. James Lieberman, principalmente para sostener y estimular la evolución de la literatura acerca de Esperanto en inglés. Poco a poco el uso de Esperanto en educación se convirtió en prioridad dentro de ESF, entre otras cosas por su asociación con el curso anual Nord-Amerika Somera Kursaro, NASK, al que sostiene financieramente y en su organización.

### Esperanto@Interreto

E@I es un grupo conectado a TEJO, la Organización Mundial de Jóvenes Esperantistas. Organiza proyectos para ayudar a los hablantes de Esperanto a usar internet para colaborar e informar mundialmente acerca de Esperanto y su instrucción. Los campos de acción principales de E@I son crear páginas, organizar seminarios e informar como Esperanto e internet juntos se pueden usar para intercomunicación mundial *fácilmente y rápidamente!*



Las mayor parte de mi tiempo se va en proyectos esperantistas, y estudios de computación en la facultad de ciencias de organización en la universidad de Beograd. Cuando encuentro tiempo, me gusta estar en la naturaleza, leer, a veces pintar y ejercitar el sueco (y espero que algún día varios otros idiomas).

**Nombre:** Vitaly MONASTYREV

**Pais:** Ucrania

**Responsabilidad:** En *lernu!* se ocupa de programación, versiones para bajar de la red.

**Autopresentación:** Nací en 1978. Desde 1995 hasta 2000 estudié programación en la universidad. Desde 2002 empecé a interesarme en idiomas extranjeros (Inglés y Alemán). En 2003 encontré por casualidad en la internet un artículo de C. Piron sobre el Esperanto. Desde ese momento estudio el idioma internacional.

## Los traductores

Gracias a todos aquellos que han ayudado a traducir *lernu!* a los diversos idiomas nacionales! Nuestra intención es que estas páginas sean una "sala de clases" plurilingüe de Esperanto.

### Inglés

Chuck Smith, Clayton Smith, Christian Kisa, Jacob Schwartz, Erin Piateski, Matthew Chisholm, Detlef Karthaus

### Chino

Manlai You

### Chino (simplificado)

Manlai You, Fan Baiquan, Li Zhongmin

### Danés

Jonas Dalmose

### Finlandés

Teuvo Alavillamo

### Francés

Aleks Kadar, Axel Rousseau, Emmanuel Debanne, Xavier Godivier (Zav'), Emmanuelle Richard

### Alemán

Andreas Schlapsi, Marko Naoki Lins

### Hebreo

Allon Rothfarb, Sergey Tyrin, Eldad Salzman, Cvi

### Español

Enrique Ellemberg, Rubén Torres, Rafael Despradel, Paul Goncalves, Cvi

### Italiano

Paul Goncalves

### Lituano

Ramun

### Holandés

Sjoerd Bosga, Oscar Debats

### **Noruego**

Heming Welde Thorbjørnsen

### **Polaco**

Anna Skudlarska, Stanislaw Mandrak

### **Portugués**

Neusa Priscotin Mendes, Matheus Artioli Firmino, Leonardo Baptista Lopes, Luís Ladeira, Luiz Portella, Raoni Medeiros

### **Ruso**

Oleg Izjumenko, Vja

### **Serbio**

Sonja A

### **Sueco**

Henning von Rosen, Hakan Lundberg, Torun Jansson, Viktor Söderqvist

### **Turco**

Asli Mustano

## **Tutores**

He aquí una lista de personas que están a tu disposición si necesitas ayuda con el Esperanto a través de tu lengua materna (u otra lengua que domines). Junto al nombre de todos los tutores, entre paréntesis está escrito su alias, bajo el que aparece en el servicio de mensajería instantáneo y en otras partes de *lernu!*.

### **Inglés**

Erin Piatieski (erinja), Riko Jernigan (Riko), Clayton Smith (Argilo), Chuck Smith (amuzulo)

### **Chino**

Manlai You (manlajo)

### **Danés**

Jonas Dalmose (Dalmose)

### **Finlandés**

Teuvo Alavillamo (fantomo)

### **Francés**

(pronto)

### **Alemán**

Marko Naoki Lins, Andreas Schlapsi (andreas)

### **Hebreo**

Allon Rothfarb (Allon),Cvi

### **Español**

Cvi

**Lituano**

Neringa Zasait

**Holandés**

Oscar Debats (Oski)

**Noruego**

Heming Welde Thorbjørnsen (Urseto)

**Polaco**

Anna Skudlarska (annA), Stanislaw Mandrak (staman)

**Portugués**

Josenildo Marques

**Ruso**

Oleg Izyumenko (Oleg326756)

**Serbio**

Sonja Petrovic (so)

**Sueco**

Hokan Lundberg (ho), Torun Jansson (torun)

**Turco**

Asli Mustanoglu (Asli)

# Pri Esperanro

## Introducción



¡Hola, soy Zam! Esta presentación refleja cómo nosotros en el equipo lernu vemos el Esperanto, sobre la base de nuestras experiencias. Tenemos muchas cosas interesantes, y ¡aquí os las presentamos!

## ¿Qué es Esperanto?

Esperanto es un idioma.

### Principales cualidades de Esperanto

**Internacional:** Esperanto principalmente es útil para la comunicación entre las personas de diversas naciones cuando no tienen una lengua materna común.

**Neutral:** Esperanto no pertenece a ningún pueblo o país y por eso funciona como idioma neutral.

**Igual:** Cuando se usa Esperanto uno se siente más igual desde el punto de vista lingüístico, en comparación a cuando se usa, por ejemplo, el inglés, para hablar con una persona que tiene esta lengua como materna.

**Fácil:** Gracias a la estructura y a la construcción del idioma es normalmente más fácil empezar a hablar Esperanto que cualquier idioma extranjero.

**Viva:** Esperanto evoluciona y vive igual que otros idiomas y permite expresar todo aspecto del pensamiento humano y sus sentimientos.

Para nosotros, los que creamos esta página, es un placer usar Esperanto. Usando Esperanto nos comunicamos todos los días con amigos de diversos países y continentes, la mayoría de las veces a través de Internet. Experimentamos Esperanto como una herramienta adecuada para la amistad y la colaboración entre las personas de distinto idioma materno.



## La idea de Esperanto

*La idea interna de Esperanto es: fundándose sobre un idioma neutral hacer desaparecer las barreras entre los pueblos y hacer que la gente se acostumbre a ver al resto de la gente solamente como personas y como hermanos.* L. Zamenhof, 1912

La idea básica del Esperanto es **la tolerancia y respeto entre personas** de diversos pueblos y culturas. La comunicación es una parte esencial de la comprensión mutua y si dicha comunicación se realiza a través de una lengua neutral, se estará ayudando a que todas las personas se encuentren en las mismas condiciones independientemente de su nacionalidad.



Como usuario normal de Esperanto uno no piensa siempre en su "fundamento lingüístico neutral" y demás. Uno simplemente disfruta teniendo la posibilidad de expresarse natural y libremente en conversaciones con personas de otros países y culturas.

## L. Zamenhof 1859-1917



Zamenhof creció en una ciudad multiétnica, Bjalistok (que ahora se encuentra en Polonia) y allí experimentó enfrentamientos entre los diferentes pueblos que la habitaban. De esta manera empezó a sentir el deseo de crear una lengua nueva que pudiera funcionar como puente entre las diversas comunidades lingüísticas. En su juventud dedicó mucho tiempo a su proyecto lingüístico y con 27 años lo presentó bajo el pseudónimo de "Doctor Esperanto". Zamenhof era judío, trabajó como oculista y tuvo una familia con varios niños. También intentó crear una religión neutral *El Homaranismo* pero este proyecto verdaderamente nunca tuvo éxito. Sin embargo el Esperanto de ninguna forma tiene relación a ninguna religión o secta.



# Historia de Esperanto

## El comienzo

Esperanto fué iniciado por L Zamenhof al final del siglo 19 al publicar el pequeño libro *Lingvo Internacia* (Idioma Internacional). La gente que deseaba tener contactos internacionales aprendieron el idioma y lo empezaron a usar. De esta manera Esperanto 'nació' en este mundo. Poco a poco se estabilizó y evolucionó en un idioma usado y querido por gente de muchos países.

## Los primeros cien años

Zamenhof presentó el idioma en **1887** y durante los primeros cien años poco a poco se fue repartiendo por todo el mundo. Los principios básicos de gramática, la forma de crear palabras y la pronunciación no cambió aunque el significado de algunas palabras se cambió y se agregaron muchas nuevas raíces en el idioma. ¡Cien años no es mucho tiempo para un idioma! Pero durante ese tiempo mucha gente aprendió y usó el idioma y por eso contribuyeron a su evolución natural.



Cómo será el futuro de Esperanto depende de ti y de mi. Los que usan Esperanto y se interesan por Esperanto, todos juntos, forman su evolución.

## Como usar Esperanto

Es posible usar el Esperanto de muchas formas. Las que aparecen más abajo son las más frecuentes.



### Durante viajes

Es muy interesante viajar "através" del Esperanto. Uno se puede alojar en la casa de otros esperantistas (amenudo gratuitamente) y así empezar a conocer el país o región de que se trate. Todos los años se edita el cuaderno **Pasporta Servo** que contiene direcciones de anfitriones en más de 80 países. (Pincha sobre la imagen si quieres más información.)



### Encuentros internacionales

Regularmente tienen lugar encuentros internacionales de temática muy variada en Esperanto. Algunos ejemplos son: **Congreso Internacional de la Juventud** (encuentro de aprox. 400 jóvenes), **Seminarios Esperanto@Internet** (seminarios sobre asuntos de la Red), **Congreso Universal** (el encuentro más grande, donde acostumbran a participar más de 1500 personas) y **Seminario Internacional** (gran fiesta de año nuevo en Alemania).

Se a uno le gusta usar el correo electrónico o la mensajería instantánea o los grupos de noticias, entonces no le faltan posibilidades para comunicarse con otros esperantistas sobre los más diversos temas. ¡De hecho Internet y Esperanto congenian muy bien! (Pincha sobre la imagen si quieres leer más sobre esto.)



## Cultura

El Esperanto tiene su propia cultura, tiene su propia música, literatura, teatro etc. Aquí podrás disfrutar de una pequeña parte.



## Música

He aquí cinco grupos populares. (Pincha sobre la imagen para escuchar una canción del CD.)



## Literatura

Existen muchos libros en Esperanto, tanto originales como traducidos. He aquí algunas portadas:



"" (Claude PIRON)

## Preguntas frecuentes acerca de Esperanto



Mas abajo se encuentran preguntas comunes sobre Esperanto y sus respuestas. Si tienes otras preguntas serás bienvenido escribiendo a [demand@lernu.net](mailto:demand@lernu.net) !

### ¿Cuántas personas hablan Esperanto?

Realmente nadie lo sabe... No son muchas comparando con los idiomas "grandes" pero son las suficientes como para que puedas usar el idioma de muchas maneras. Puedes ver algunos ejemplos concretos en Uzkampoj.

### ¿A que idioma se parece Esperanto?

Depende del punto de vista... Muchas raíces vienen de los idiomas romances (italiano, español francés, etc.), pero parte de la estructura de Esperanto se parece a idiomas como el chino y el vietnamés. (idiomas aislados)

### ¿Es fácil aprender Esperanto?

Comparando con los idiomas nacionales, si. Pero como siempre depende de cada individuo, y cuantos idiomas ya habla.

### ¿De dónde viene el nombre Esperanto?

Al principio el idioma se llamaba *Lingvo Internacia* - el idioma internacional. Cuando Zamenhof presentó el idioma usó el pseudónimo *Doktoro Esperanto* (que significa 'el doctor que tiene esperanza'). Por eso algunos decían 'el idioma del doctor Esperanto' y posteriormente solo 'Esperanto' y ese es el nombre que tiene hoy.

### ¿Esperanto tiene algún símbolo?

Si, hay varios. La estrella verde es el mas viejo. La estrella verde también se usa en la bandera de Esperanto. El color verde es el color de la "esperanza" y la estrella de cinco puntas simboliza los cinco continentes.



## Enlaces a páginas interesantes

Aquí podrás encontrar más información sobre el Esperanto. Las páginas están en varios idiomas. ¡Que disfrutes!



### Organizaciones

Organización de Mundial Jóvenes Esperantistas: <http://www.tejo.org>

Asociación Mundial de Esperanto: <http://www.uea.org>

Esperantic Studies Foundation: <http://www.esperantic.org>

## **Páginas de información**

Contiene enlaces a páginas sobre Esperanto en leguas nacionales: <http://www.esperanto.net>

Panorama de asuntos relacionados a Esperanto: <http://www.esperanto-panorama.net>

Calendario completo de reuniones de Esperanto: <http://www.eventoj.hu/2003.htm>

Para y sobre la igualdad lingüística: <http://www.lingvo.org>

Centro de información: <http://www.ikso.net/ric>

## **Sitios en colaboración**

Servicio para maestros y estudiantes de Esperanto: <http://www.edukado.net>

Idiomas: <http://www.lingvo.info>

Para intercambios entre diferentes culturas: <http://www.interkulturo.net>

## **Otros cursos**

Curso muy bueno. Se puede bajar de: <http://ikurso.net>

Curso por correspondencia: <http://pacujo.net/esperanto/course/>

## ¿Porqué aprender Esperanto?

¿Sí, porqué? ¿O, porqué no?... Aquí leerás como respondió uno de los del equipo de lernu!Ž/i a esta pregunta.



### Porque

Es **divertido** aprender un idioma nuevo que es más regular y flexible que los demás idiomas.

Es **bueno para la seguridad en uno mismo** saber un idioma extranjero.

Te ayudará a **estudiar sobre idiomas**.

Después te será **más fácil aprender otro idioma** si quieres hacerlo.

Así **apoyarás una idea buena** con base en un fundamento lingüístico neutral y su meta es que desaparezcan las murallas entre los pueblos y fomentar la amistad entre todos los hombres.

Así tendrás acceso a la **cultura** esperantista.

Tendrás acceso a **fuentes de información internacional alternativas**.

Así podrás fácilmente **entrar en culturas extranjeras**.

### Ejemplo concreto

Cuando tuve que aprender el inglés en la escuela, a veces lloraba por todas las irregularidades y reglas extrañas. eso no me pasó al aprender Esperanto.

¡Durante más de diez años traté de dominar al inglés, pero fracasé! Cuando me pude expresar libremente después de 3 años de estudio no intenso del Esperanto, estuve muy satisfecho de mi.

Por ejemplo yo no sabía lo que es un adverbio antes de estudiar Esperanto.

Por lo menos, es lo que me contaron amigos que aprendieron otros idiomas después del Esperanto... Yo mismo soy demasiado haragán para aprender un idioma nuevo.

Es un sentimiento agradable apoyar un proyecto de paz real y concreto, aunque sea difícil recordar que uno mismo siempre se comparte pacíficamente.

Uno de los libros más interesantes que leí se escribió originalmente en Esperanto.

Comer con una familia en Pekín, esquiar con un buen amigo en Polonia, convivir con una buena amiga en Belgrado - son cosas que seguro no hubiera hecho sin el Esperanto.

Con el Esperanto te puedes **comunicar a** **basis de igualdad** con gente de otros países.

Cuando hablas Esperanto puedes ir a **acontecimientos interesantes y divertidos** por todo el mundo.

Generalmente puedes **hospedarse gratis** en casa de Esperantistas..

Gracias al conocimiento del Esperanto, podrás **viajar barato** a diversos seminarios.

Cuando hablarás el idioma, podrás ser activo en organizaciones internacionales, aprender mucho sobre el funcionamiento de tales organizaciones, y organizar cosas tú mismo.

Por el Esperanto podrás hacerte un experto en **relaciones internacionales e interculturales** .

Así encontrarás **amigos nuevos** en muchos países distintos.

¡Solo así podrás **controlar si el Esperanto es un buen idioma** o no, y si todo lo escrito arriba es verdad!

Cuando hablé una vez en inglés con Argilo, canadiense Šprogramista en *lenu!*) me sentí en posición de inferioridad. Cuando usamos Esperanto, estamos a nivel de igualdad, por lo menos, lingüística.

En verano espero ir a un encuentro juvenil grande en Rusia, y eventualmente participar también en el seminario en China, ya me da gusto solo pensarlo.

Yo creo que participé o organicé mas de diez seminarios, y casi siempre TEJO pagó los gastos de viaje y estadía.

Para mi, fué una vivencia muy importante y agradable participar en diversos consejos de administración, organizar seminarios, arreglar festivales, etc.

Cuando uno a menudo se comunica y está en relaciones con gente de otros países y culturas, es natural aprender de eso, aunque a veces sea después de entender mal y sorprenderse de cosas.

Después de algunos años entre los esperantistas, me dí cuenta de repente que tengo muchos más amigos en el extranjero que en mi patria.

No me creas, compruébalo tú mismo.

## ¿Qué se puede hacer usando Esperanto?

¿Quieres aprender Esperanto, pero no sabes como puedes aprovecharlo después? ¿O tal vez piensas que el Esperanto no se usa para nada? En este artículo queremos demostrar a los que dudan de la utilidad del idioma internacional, que el Esperanto vive y puede ser útil para muchas cosas. ¿Estás listo? Empecemos...

Durante viajes

Cuando hablas Esperanto puedes ir a **acontecimientos interesantes y divertidos** por todo el mundo.

**Lee en Esperanto.** Eso es muy fácil, ya que el Esperanto tiene una literatura bastante abundante. Existen muchas obras originales interesantísimas, que existen solo en Esperanto. También puedes leer traducciones de literaturas nacionales. Casi toda obra famosa ya fue traducida al Esperanto.

**Abona** revistas en Esperanto. Hay decenas de revistas de papel en Esperanto, que puedes abonar, y siempre encontrarás en ellas muchísimas informaciones interesantes. Si usas mucho la red, encontrarás muchas revistas, boletines, información y listas de correo.

ó

Podrás **estudiar** en Esperanto. Por ejemplo en Akademio Internacia de la Sciencoj en Sanmarino uno de los idiomas oficiales es el Esperanto.

En este artículo no estan todos los usos del Esperanto, ya que sería difícil describir y preparar una lista de todos. Una sola cosa es segura - por el Esperanto tendrás muchas vivencias interesantes y nuevas, que enriquecerán tu vida. Podrás hacer cualquier cosa con este idioma - divertirte, estar triste, enamorarte, trabajar, adquirir experiencias, viajar, leer, casarte, etc.

Si necesitas informes más detallados, pregunta al tutor de *lernu!* de tu idioma.

# Lingoprezento

## Introducción



Buen día! Me llamo Zam! Quisiera mostrarles algo acerca del idioma internacional, Esperanto.

## Alfabeto

Este es el alfabeto de Esperanto. Cada letra siempre suena igual, y la ortografía es perfectamente regular. Presiona en los ejemplos para escuchar la pronunciación!



A	<b>a</b> mi - amar	H	<b>h</b> oro - hora	O	<b>o</b> ro - oro
B	<b>b</b> ela - hermoso/a	Ĥ	<b>ĥ</b> oro - coro	P	<b>p</b> aco - paz
C	<b>c</b> elo - meta	I	<b>i</b> nfanu - niño	R	<b>r</b> apida - rápido/a
Ĉ	<b>ĉ</b> okolado - chocolate	J	<b>j</b> una - joven	S	<b>s</b> alti - saltar
D	<b>d</b> oni - dar	Ĵ	<b>ĵ</b> urnalo - diario, periódico	Ŝ	<b>ŝ</b> ipo - barco
E	<b>e</b> gala - igual	K	<b>k</b> afo - café	T	<b>t</b> ago - día
F	<b>f</b> acila - fácil	L	<b>l</b> ando - país	U	<b>u</b> rbo - ciudad
G	<b>g</b> randa - grande	M	<b>m</b> aro - mar	Ŭ	<b>u</b> ŭto - auto
Ĝ	<b>ĝ</b> ui - gozar	N	<b>n</b> okto - noche	V	<b>v</b> ivo - vida
				Z	<b>z</b> ebro - zebra

Si no puedes escuchar los sonidos, aquí están las explicaciones de pronunciación.

## Sustantivos



En Esperanto todos los sustantivos terminan en O.

(Los sustantivos son nombres de cosas.)

**amiko** - amigo **arbo** - árbol **birdo** - pájaro **domo** - casa **hundo** - perro  
**kato** - gato **libro** - libro **strato** - calle **urbo** - ciudad **viro** - hombre

## Plural

Para hacer el plural, simplemente agregue J.



amikoj - amigos arboj - árboles birdoj - pájaros domoj - casas hundoj - perros  
katoj - gatos libroj - libros stratoj - calles urboj - ciudades viroj - hombres

## Objeto (complemento directo)



En Esperanto se muestra el complemento directo agregando N. Esto permite cambiar el orden de las palabras en la frase sin cambiar el significado. (Complemento directo es aquello que recibe la acción directamente).

La hundo amas la katon. - El perro ama al gato.

La katon amas la hundo. - significa lo mismo porque N sigue estando en el mismo sustantivo.

Mover la N cambia el significado.

La kato amas la hundon. - el gato ama al perro.

## Adjetivos

Todos los adjetivos en Esperanto terminan en A.  
(Los adjetivos se usan para calificar los sustantivos.)



alta - alto/a bela - hermoso/a facila - fácil granda - grande longa - largo/a  
nova - nuevo/a pura - limpio/a sana - sano/a seka - seco/a varma - caliente

## Prefijos



Agregando MAL al comienzo de una palabra le cambia su significado al contrario.

malalta - bajo/a malbela - feo/a malfacila - difícil malgranda - pequeño/a mallonga - corto/a malnova - viejo/a (lo contrario de nuevo, no lo contrario de joven) malpura - sucio/a malsana - enfermo/a malseka - mojado/a malvarma - frío/a

MAL es un ejemplo de **prefijo**. Los prefijos se ponen al principio de palabras para crear palabras nuevas. En Esperanto hay 10 prefijos.

## Sufijos



Hay muchas maneras para crear palabras nuevas por medio de terminaciones especiales. Por ejemplo, ET hace que algo sea mas pequeño.

dometo - casita  
libreto - librito  
beleta - un poco hermoso/a  
varmeta - tibio/a  
urbeto - pueblo, aldea  
hundeto - perrito

ET es un ejemplo de **sufijo**. Los sufijos se agregan al final de las palabras para crear palabras nuevas. En Esperanto hay 32 sufijos.

## Verboj

Los verbos son muy importantes. Pero los encontrarás muy simples en Esperanto. (Los verbos muestran acción o estado.)



doni - dar fari - hacer havi - tener lerni - aprender ludi - jugar  
paroli - hablar povi - poder ridi - reír scii - saber vidi - ver

## Formas de verbos



Los infinitivos terminan en I. Los verbos en tiempo presente siempre terminan en AS, en tiempo pasado terminan en IS y en tiempo futuro terminan en OS. ¡No existen verbos irregulares!

### esti

**mi estas** - yo soy,  
estoy

**vi estas** - tu eres,  
estás

**li estas** - él es,  
está

**ŝi estas** - ella es,  
está

**ĝi estas** - ello es,  
está

**ni estas** - nosotros  
somos,  
estamos

**ili estas** - ellos son,  
están

**mi estis** - yo era,  
estaba

**vi estis** - tu eras,  
estabas

**li estis** - él era,  
estaba

**ŝi estis** - ella era,  
estaba

**ĝi estis** - ello era,  
estaba

**ni estis** - nosotros éramos,  
estábamos

**ili estis** - ellos eran,  
estaban

**mi estos** - yo seré,  
estaré

**vi estos** - tu serás,  
estarás

**li estos** - él será,  
estará

**ŝi estos** - ella será,  
estará

**ĝi estos** - ello será,  
estará

**ni estos** - nosotros seremos,  
estaremos

**ili estos** - ellos serán,  
estarán

Existen otras dos terminaciones de verbos, **US** para el condicional y **U** para el imperativo. En la Gramatiko se encuentra mas información. Nota 1: Cuando el estado es permanente, el verbo "esti" equivale a **ser**. Cuando el estado es temporario, equivale a **estar**. Nota 2: El tiempo pretérito del verbo "ser" puede ser **yo era** o **yo fuí**. El pretérito de "estar" puede ser **yo estaba** o **yo estuve**.

## Adverbios

Se pueden crear adverbios agregando la terminación

-E.

(Adverbios son palabras que califican los verbos)



**aktive** - activo **bone** - bien **facile** - fácilmente **fiere** - orgullosamente **glate** - sin problemas  
**rapide** - rápidamente **serioze** - en serio **silente** - en silencio **vere** - verdaderamente **zorge** - con cuidado

## Frases



He aquí algunas frases que consisten de palabras que usted ya aprendió. ¿Puede entenderlas?

La viro parolas Esperanton. - El hombre habla Esperanto.  
La amiko povos ludi en la granda urbo. - El amigo podrá jugar en la gran ciudad.  
Rikardo donis libron al Maria. - Ricardo le dió un libro a María.  
Mi malfacile vidis la birdetojn. - Vi con dificultad las avecillas.  
La katoj estas belaj. - Los gatos son bellos.  
La hundo estas en la malnova domo. - El perro está en la casa vieja.

## Lista de oraciones

De kiu lando vi estas? - ¿De qué país eres?  
Kie vi loĝas? - ¿Dónde vives?  
Kiom kostas la kuko? - ¿Cuanto cuesta el pastel?  
Pluvas. - Lluvee.  
Neĝas. - Nieva.  
La suno brilas. - El sol brilla.  
Mi fajfas pri tio. - Me río de eso.  
Damne! - ¡Maldición!  
Fek! - ¡La miércoles!  
Mi estas laca. - Estoy cansado.  
Mi ĝojas. - Estoy gozando.  
Mi ne volas. - No quiero.  
Vi estas bela. - Eres hermoso/a.  
Vi estas stultulo. - Eres un sonso.  
Tre bone! - Muy bien!  
Kio okazas? - ¿Qué pasa?  
Mi pensis pri vi. - Pensé en ti.  
Kioma horo estas? - ¿Qué hora es?  
Dek post la tria. - Las tres y diez.  
Kiam vi venos? - ¿Cuándo vendrás?  
Eble. - Puede ser.

Povas esti. - Puede ser.  
Vi pravas. - Tienes razón.  
Ĉu vere? - ¿Es cierto?  
Mia nomo estas... - Mi nombre es...  
Kio estas via nomo? - ¿Cuál es tu nombre?  
Saluton! - ¡Hola!  
Ĝis! - ¡Hasta...!  
Dankon. - Gracias.  
Nedankinde. - No hay de que.  
Bonan apetiton. - Buen provecho.  
Mi konsentas. - Estoy de acuerdo.  
Kompatinda! - ¡Pobre!  
Kion vi faras? - ¿Qué haces?  
Kiel vi fartas? - ¿Cómo estás?  
Mi fartas bone. - Estoy bien.  
Mi estas malsata. - Tengo hambre.  
Mirinde! - ¡Increíble!  
Kiel vi? - ¿Cómo estás?  
Bone! - Bien!  
Des pli bone! - Mejor!  
Konsentite! - De acuerdo  
Mi ne komprenas. - No entiendo